

20  
YEARS OF  
IDW

جلد  
۱۴

کاور A  
کاور: امیربراتی

# سونیک

## جویدہ ترقی



LAMAR  
WELLS  
ABT

SEGA®

فلین • یاردلی • ایتو • م. قلی زادہ



نویسنده ایان فلین  
رنگ آمیزی لئونارد ایتو  
طراح تریسی یاردلی  
مروف نگاری شاؤن لی  
سر دبیر دیوید ماریوت  
مترجم معین ه. قلی زاده  
کرافیک کاور امیر براتی  
دستیار سر دبیر مگان براون  
ناشر کریس ریال  
ادیتور هدیه فخاریان

Special thanks to Anoulay Tsai, Mai Kiyotaki, Aaron Webber, Michael Cisneros, Sandra Jo, and everyone at Sega for their invaluable assistance.

For international rights, contact [licensing@idwpublishing.com](mailto:licensing@idwpublishing.com)

**IDW**<sup>®</sup>  
www.IDWPUBLISHING.com

Chris Ryall, President & Publisher/CCO • John Barber, Editor-in-Chief • Robbie Robbins, EVP/Sr. Art Director • Cara Morrison, Chief Financial Officer • Matthew Ruzicka, Chief Accounting Officer • David Hedgecock, Associate Publisher • Jerry Bennington, VP of New Product Development • Lorelei Bunjes, VP of Digital Services • Justin Eisinger, Editorial Director, Graphic Novels & Collections • Eric Moss, Sr. Director, Licensing & Business Development

Ted Adams, IDW Founder

**SEGA**<sup>®</sup>

Facebook: [facebook.com/idwpublishing](https://facebook.com/idwpublishing) • Twitter: [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing)  
YouTube: [youtube.com/idwpublishing](https://youtube.com/idwpublishing) Tumblr: [tumblr.idwpublishing.com](https://tumblr.idwpublishing.com)  
Instagram: [instagram.com/idwpublishing](https://instagram.com/idwpublishing)



SONIC THE HEDGEHOG #17. MAY 2019. FIRST PRINTING. © SEGA. SEGA, the SEGA logo and SONIC THE HEDGEHOG are either registered trademarks or trademarks of SEGA Holdings Co., Ltd. or its affiliates. All rights reserved. SEGA is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. All other trademarks, logos and copyrights are property of their respective owners. © 2019 Idea and Design Works, LLC. All Rights Reserved. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2765 Truxtun Road, San Diego, CA 92106. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. Printed in Canada. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

تو مطمئنی  
همین راهه؟

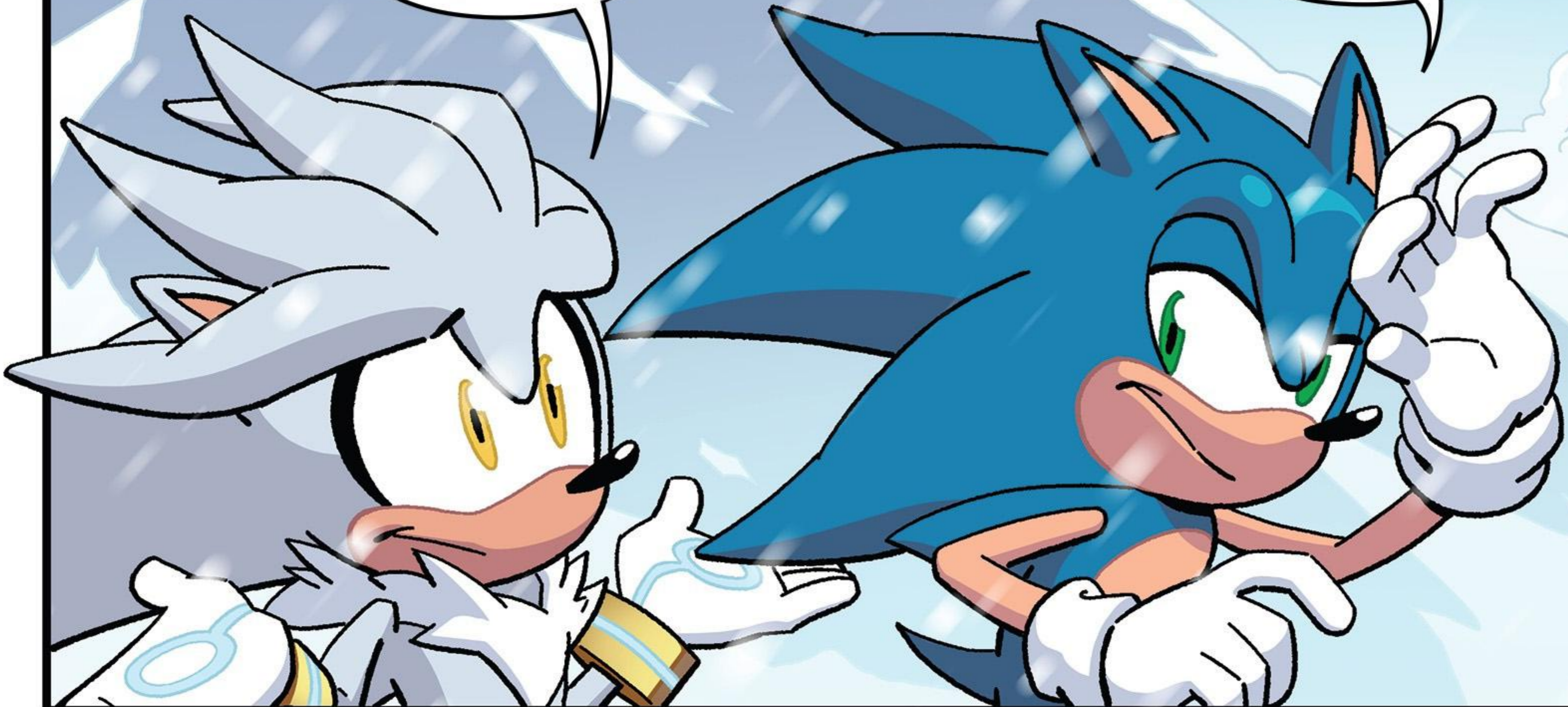
این همونجایی  
هست که یارو  
گفت پیام.

منظور که، میدونم  
که این سطحی  
به نظر میرسه.

فلانی جلوم ظاهر  
میشه، از یه پایگاه آگمن  
میگه، بعد غیبش میزنه  
ولی ...

ناه، فیلی هم فوبه.  
با اون پیزی که من و  
تیلز تجربه کردیم، جور  
درمیار.

و الان ما به هر  
سرنفی که میتونیم گیر  
بیاریم نیاز داریم.





یوا بالا رو نگاه کن!

به نظر میرسه دارند پایگاه رو تقلیه میکنند ...



... و به نظر میرسه سرنخ من درست از آب در اومد.

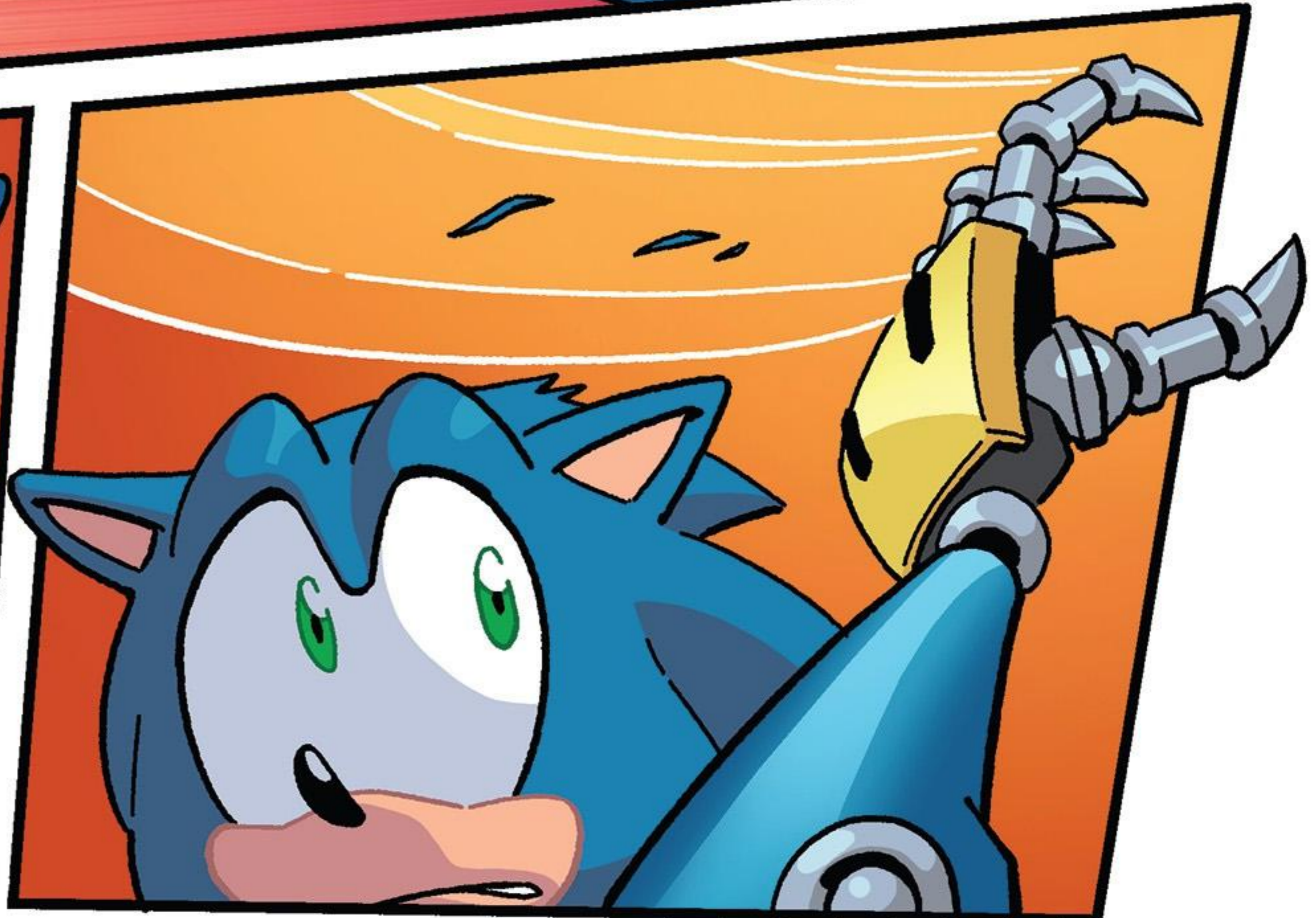
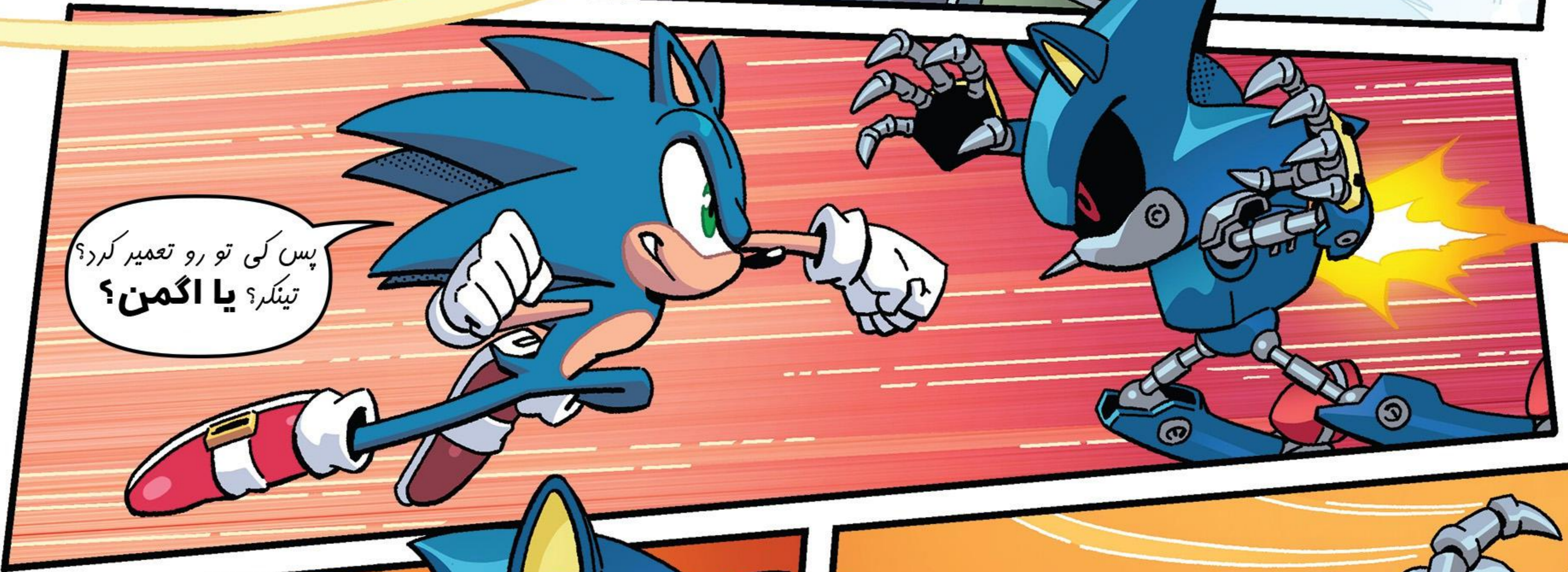
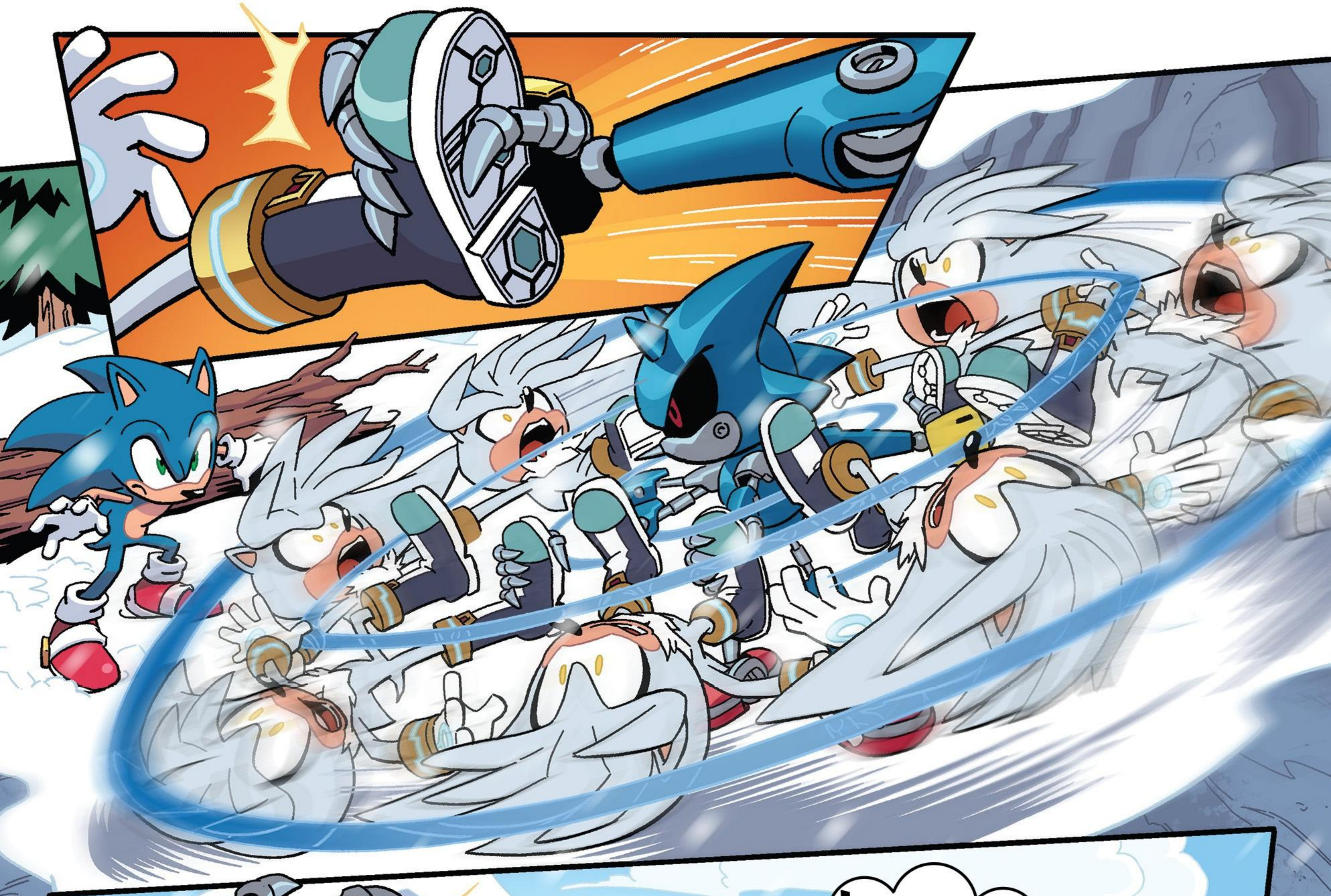
آه-هاه. پس کی اینجا جلو پشمون منفجر میشه؟



انگاری دارند سعی سعی میکنند که از شر شواهد فلاص بشن. بیا سریع دهنشون رو سرویس کنیم قبل اینکه اونا ...



اوه. هی، متال. به نظر میرسه کامل تعمیر شدی، هاه؟





اوه، آره. تو نمیتونی مثل مثال  
سونیک رگ وانیلا صحبت کنی.



این دلیل اصلی برای دوباره  
تبدیل شدن به نئو مثال  
سونیک بود؟



پس تو میتونی بیشتر  
از یه "بیپ-بوپ"  
کار انجام بدی؟ چون  
این یه اخت واضح  
هستش.



منظور که، اگه دکی  
نمیخواست که هواست  
به چو نبرد پرت بشه...



...بدونه که  
عملی نشده.

فوب  
گرفتیش،  
سیلور. تو فوبی؟

من مثال رو نگه  
میدارم، تو برو  
توی پایگاه و -



VOIP



آقایون.

چی شد ... این همون یاروئه! این فبرینم بوده!

به نظر میرسه اون داره این گرم پاله هارو کنترل میکنه.

عین همونی که راف و تامبل رو با خودش برد.

\*جلد قبلی.



فیلی فب! من یه چندتایی سوال دارم، و شرط میبندم که تو جواب فیلی از سوال هام هستی!

بقدر دقیق. من دکتراستارلین هستم و من صد البته پشت تمام دغغه های الانت بودم.

و چرا اینجوری هست؟

من میفواستم باهات ملاقات کنم - تجربت کنم - برای خودم.





آبی پرسرعت! قهرمان در تمام فضا و زمان! تنها موجود زنده ای که تونست مقاومت کنه در برابر قدرت پشمگیر و نبوغ دکتر اکمن و تنها با استفاده صرف از مهارت!



آیا میتونم برابری کنم؟ آیا میتونم به هدف برسم وقتی تو توی راهمی؟ همه چیز برای این رویارویی آماده شده تا به عنوان یه امتحان نهایی برای مهارت ها و قدرت ارادمون باشه!



وقتی باهش صحبت کردم، اینقدر دیوونه یا ترسناک به نظر نمیرسید!



لااقل داری بوم جواب های مستقیم میدی. من فکر میکنم که تو راف و تامبل رو از زندان فراری دادی با همون پاله-هوایت.

پس بوم اینو بگو: با آقای تینگر چکار کردی؟



اون سایه کمرنگ از دکتر دیگه وجود نداره. با پشم فودم دیدم -

"که دکتر آگمن فاطراتش رو  
به یار آورد"

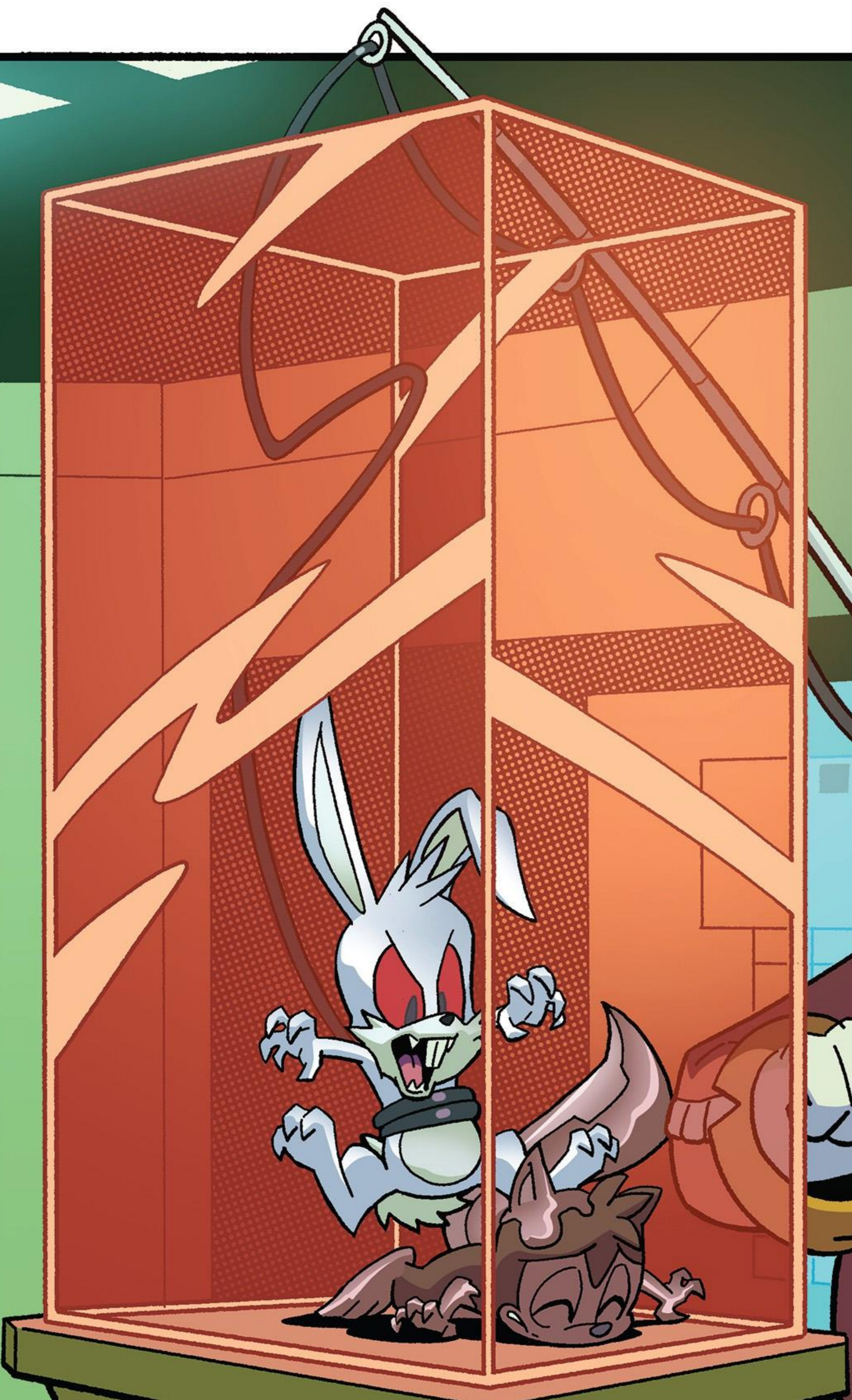
هممم ... پیشرفت  
ویروس متال ثابت  
هست، ولی کنده.

آزمایشگاه سری آگمن

یک ارتش  
فود-استفدای ایره ناپیه،  
ولی زیاد پیشروی نداره  
با این سرعت.

اشباع کامل فوب  
کار میکنه، ولی هیچ پوره  
نمیشه که کل سیاره رو  
با ویروس متالم  
غرق کنم.

فکر میکنم اگه تماس  
مکرر باشه بتونه یکم  
شتاب بگیره ...؟





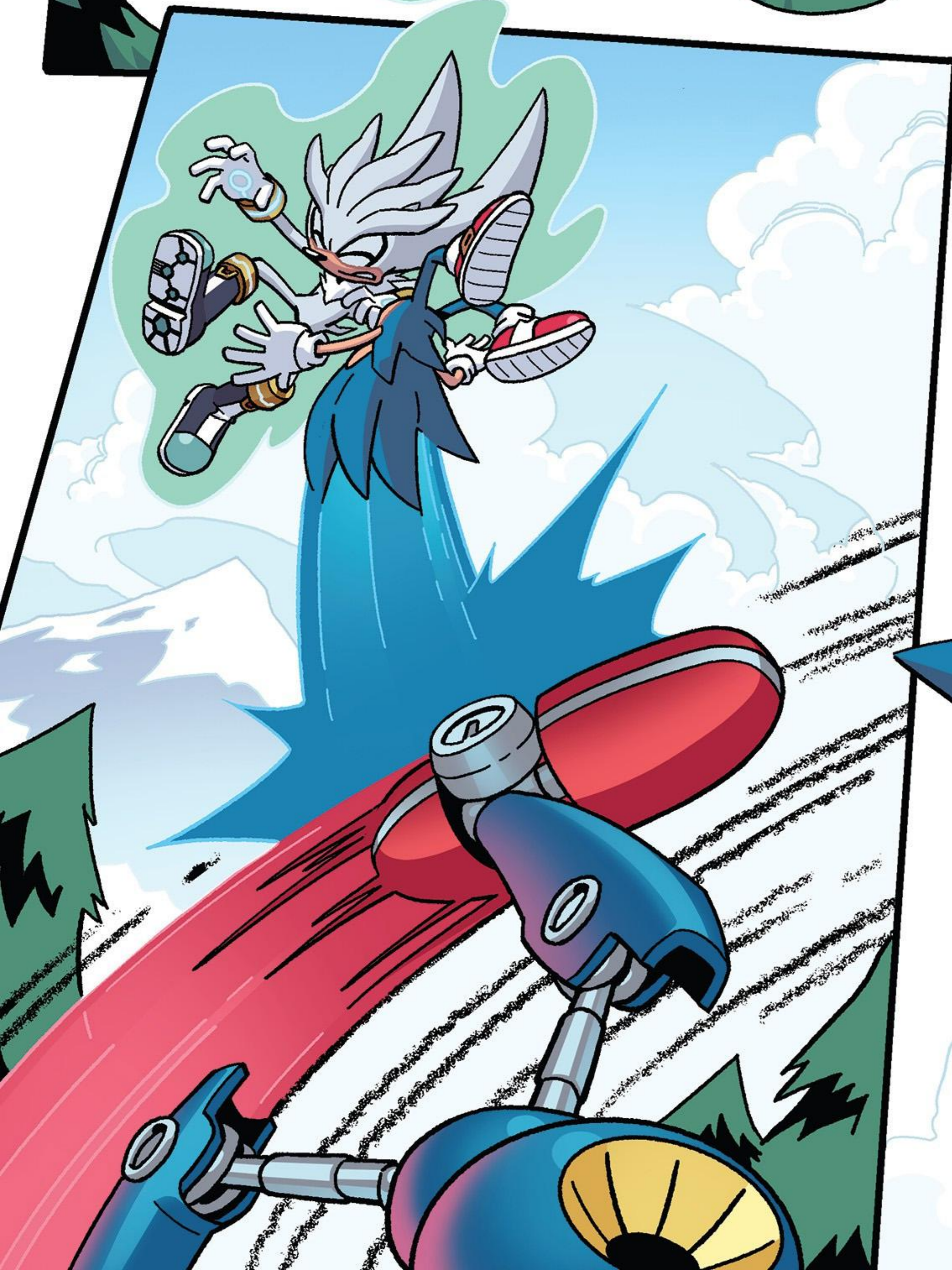
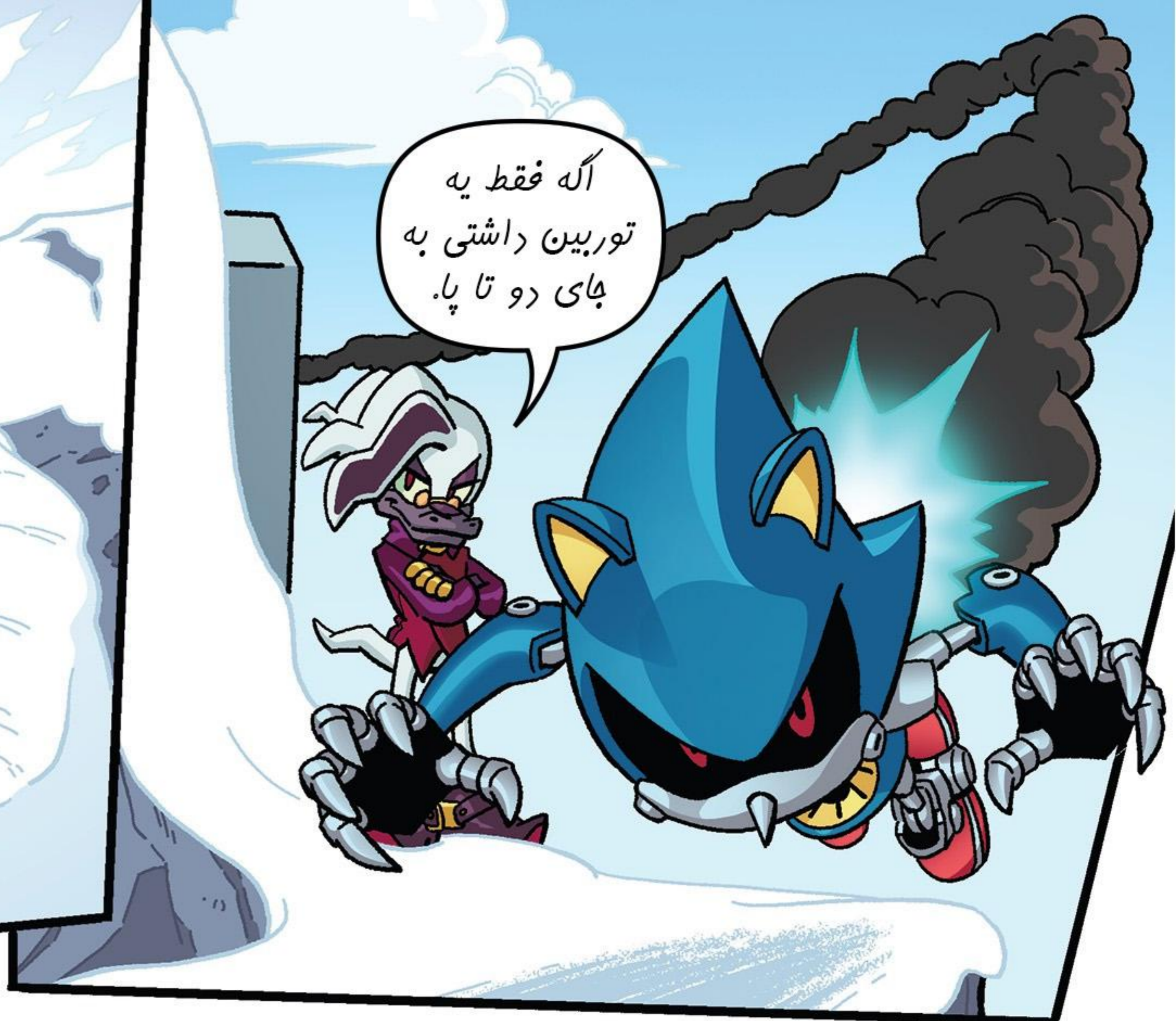
کشف کرده!  
هرچه تماس بیشتر،  
سرعت تأثیرگذاری  
بیشتر!

یه گروه از نوبه های  
مبتلا شدم کافیه که بتونه  
خیلی سریع قربانی های  
جدید رو تبدیل کنه!



تمام کاری که  
نیازه بکنم اینه که تو چند تا  
با ویروس مثال رو تقسیم  
کنم، و خودش بقیه کار  
هارو انجام میره!







هاها!  
عالی!

ZRRRRRUMBLE



اون یه قطعه کیفیت بالا  
تکنولوژی آگمن بودا

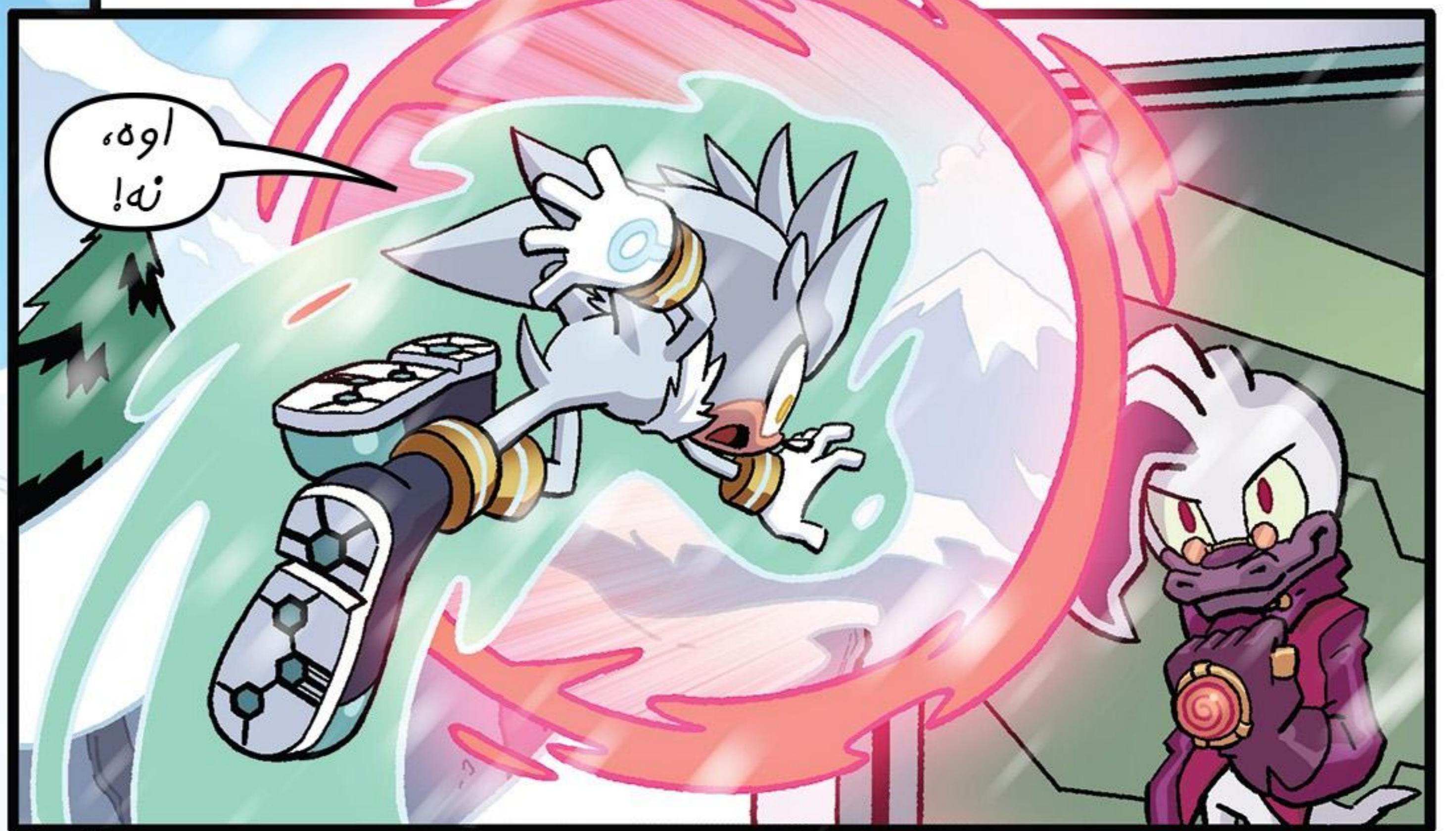
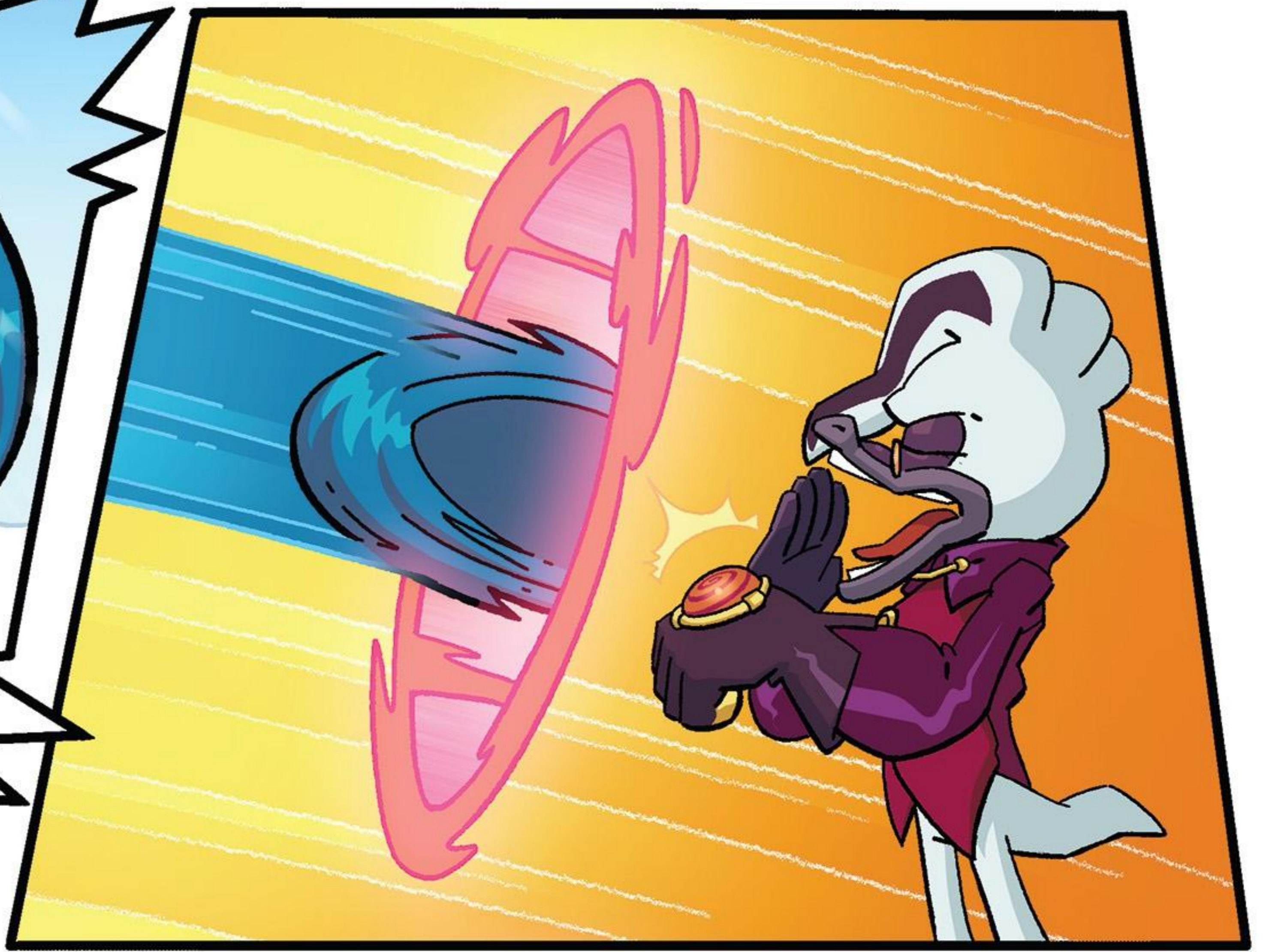
و همراهش یه اردنگی  
افتقاری کیفیت بالا میادا



وووپ!

وووپ!

شلیپا!



گرفتمت!



“۹۹۹”  
تشکرا!



با این شیبی که از قله  
هست، به نظر میرسه که  
بوت مخالف کوه هستیم.

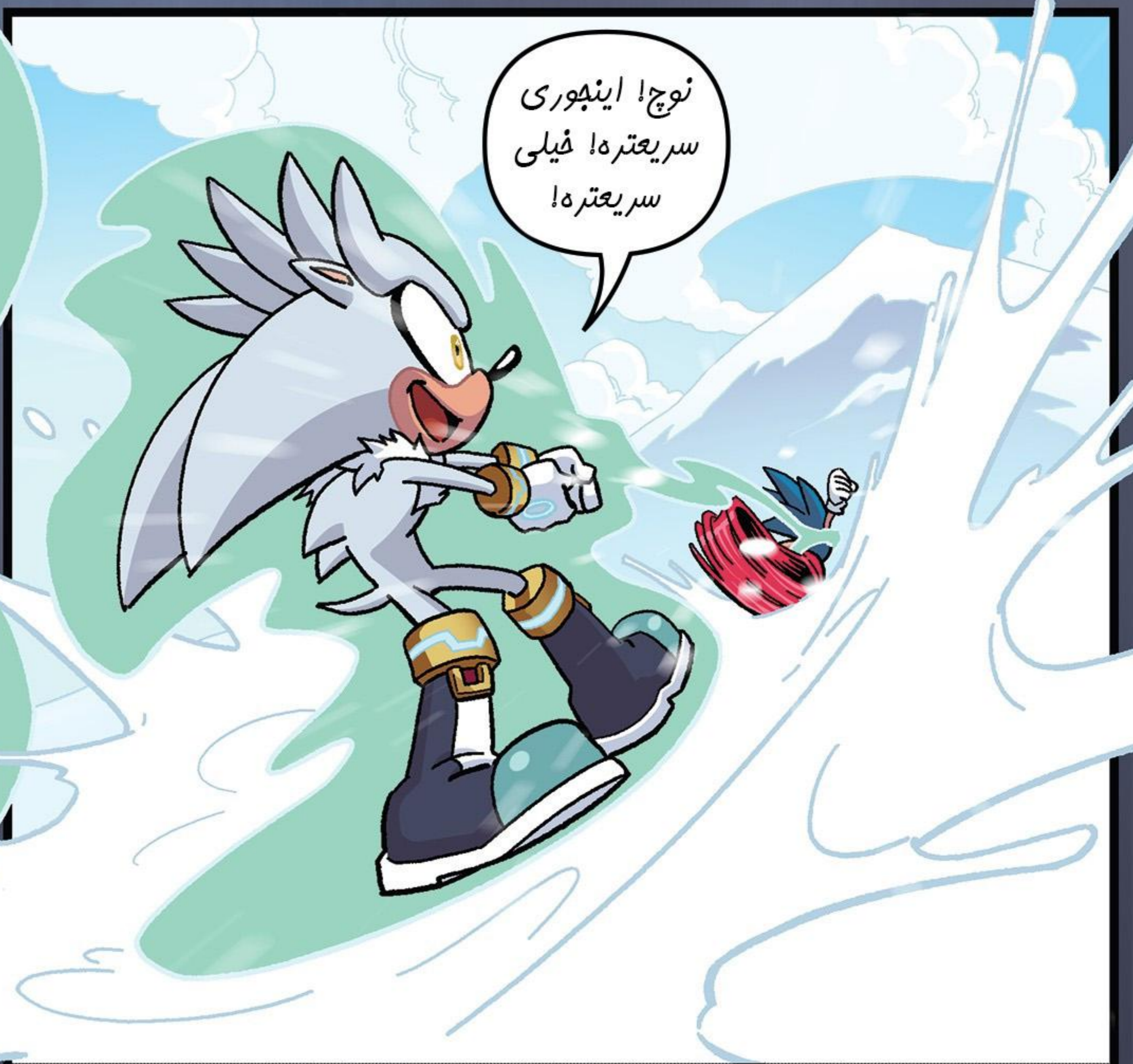
اون متمدن از قبل کل  
کوهستان رو دید زده ...

قابلیتو نداشت.  
ولی ... ما الان  
کجاایم؟



منو بگیر. الان  
سریع فودمون رو  
برمیگردونیم.

به نظرت سریعتر  
نمیرسیم آه تا  
اونجا پرواز کنیم؟



نوج! اینجوری  
سریعتره! خیلی  
سریعتره!



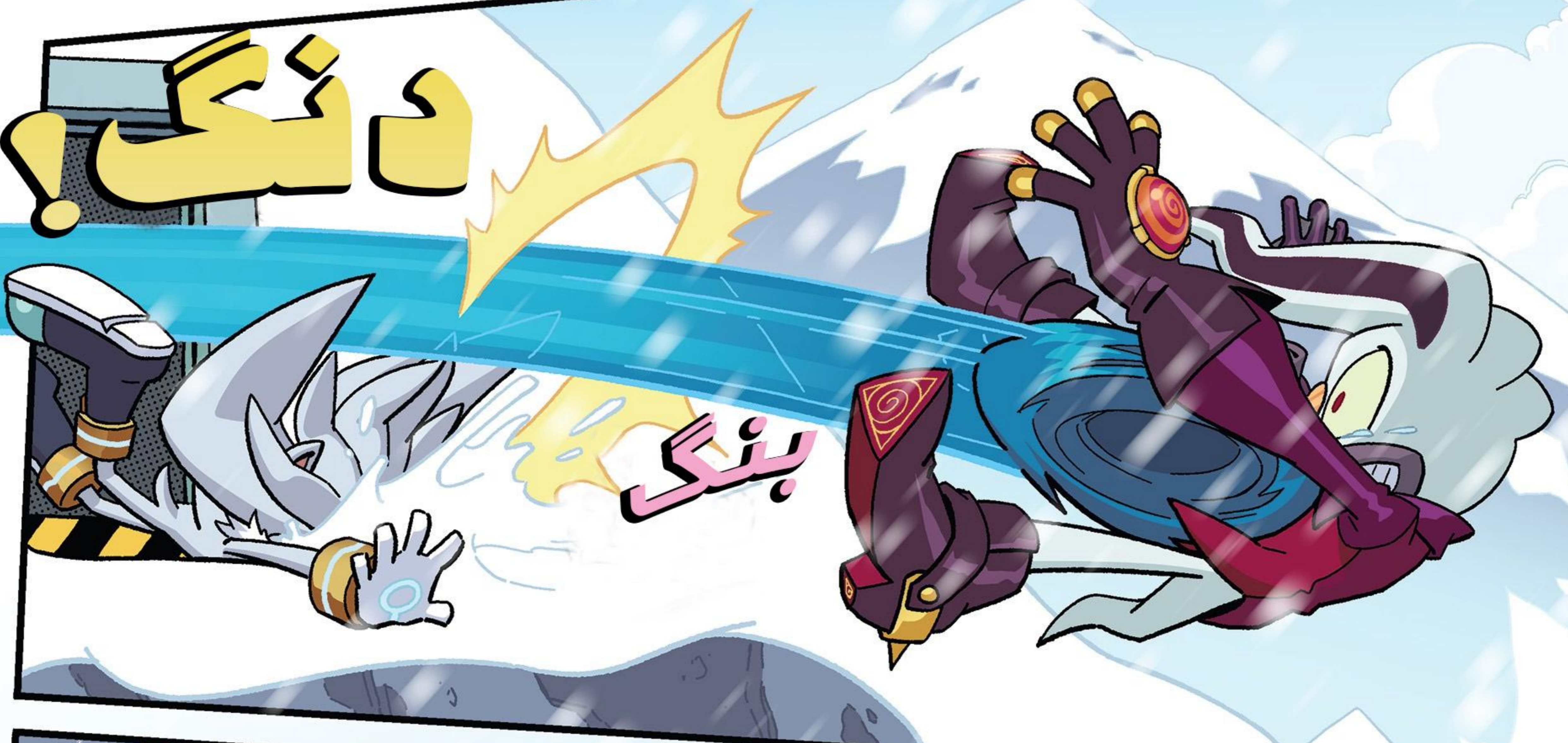
همه چیز  
آمارست؟

عالیه. ممنون برای  
مماختت کاروان روبات ها.  
تو اول برو. من بهشون یه  
ثانیه مهلت میدم که  
فودشون رو برسوند.



...نه؟ پقدر  
نامید کننره.

# دنگ!



# بنگ!



دلتنگ  
شدی؟

هاها! طوری-!؟  
تو که-

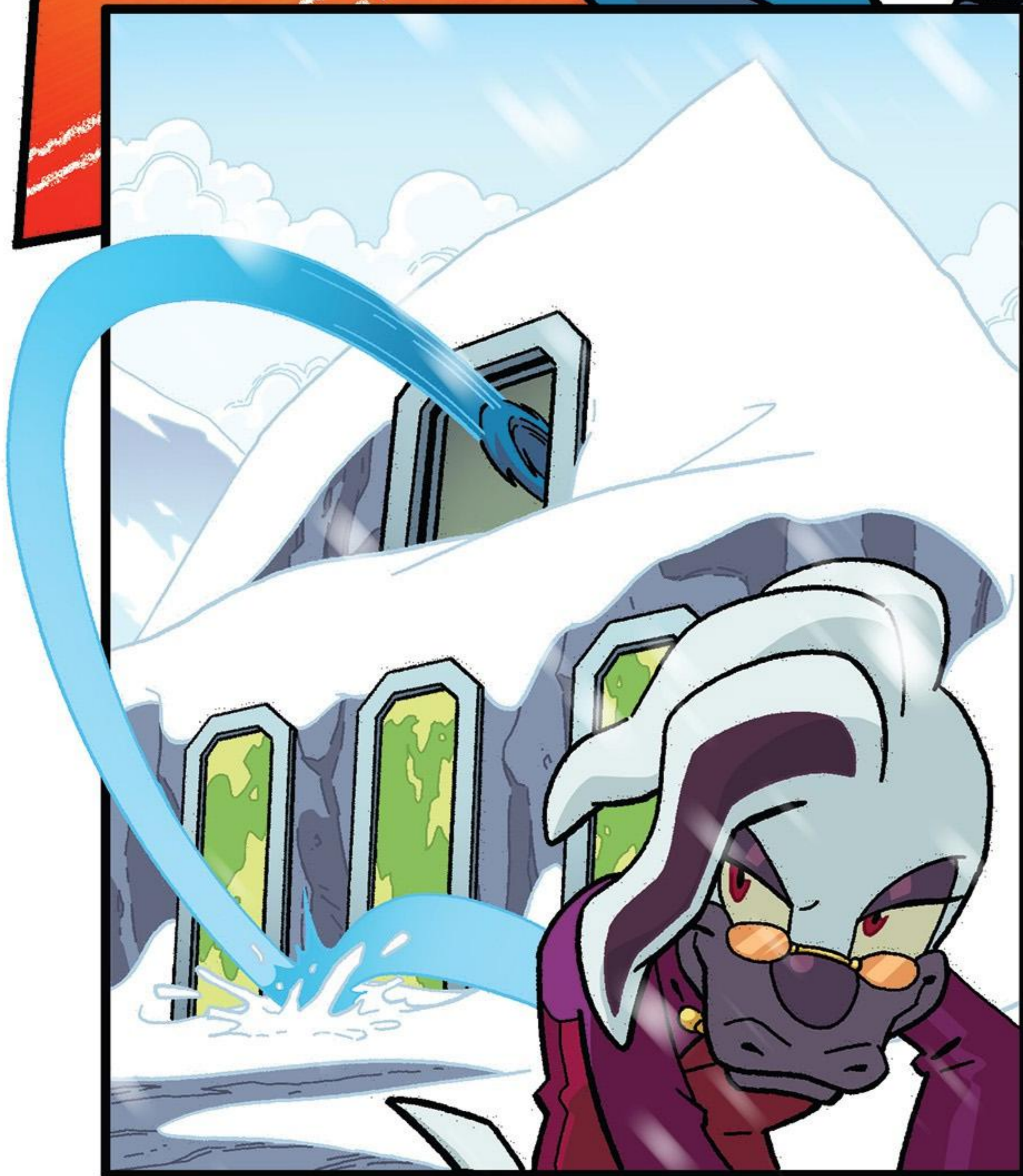
من اسمم "سونیک"  
ه. من از "سریع"  
میروئه "سافته شدم."  
حقیقه اکمن. بنال.

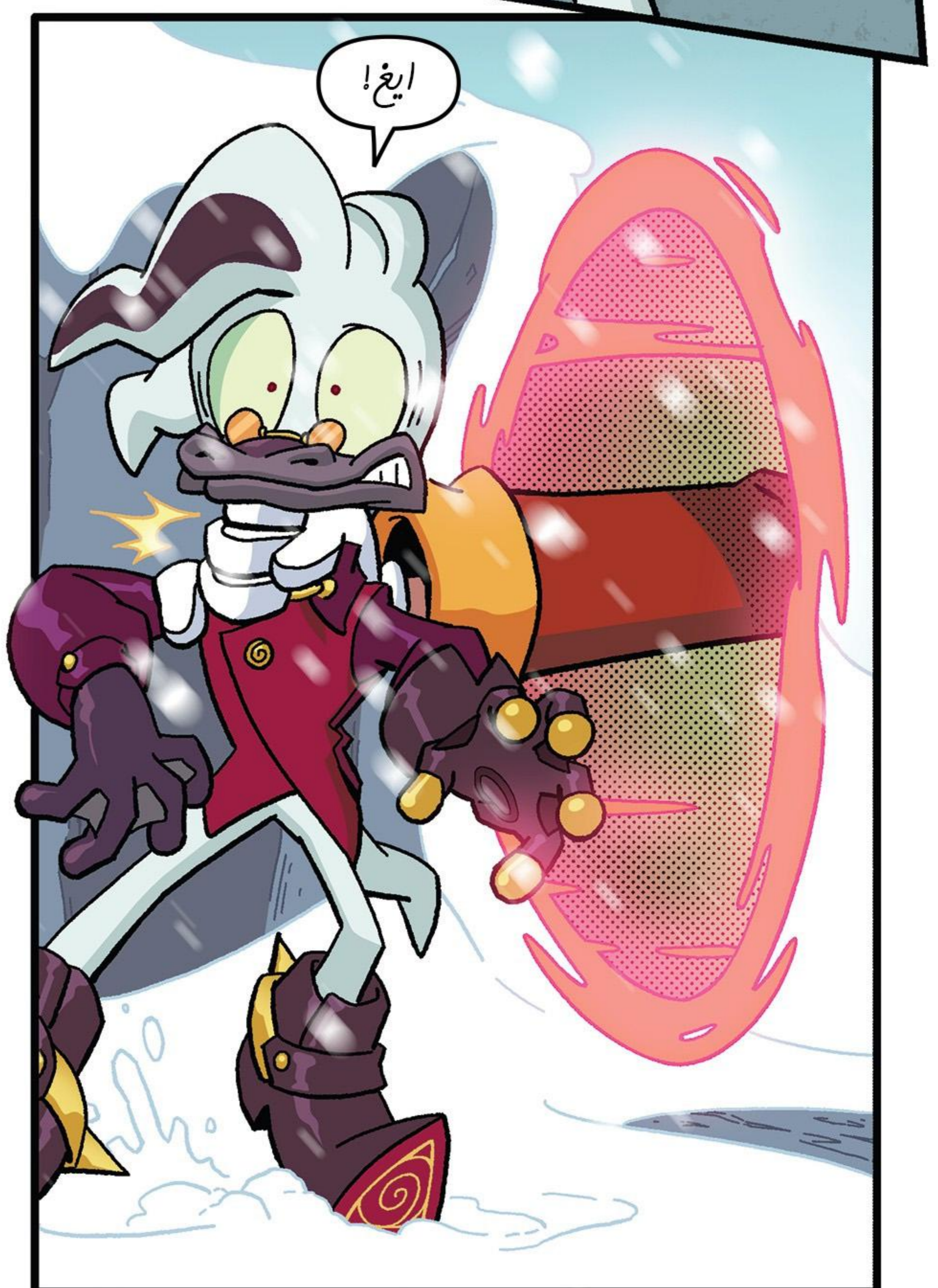


همه چی توی پایگاه  
امن به نظر میرسه!

مستقیم به سمت  
دیوار پشتی! کد دسترسی  
۱۲-۶-۶-۲

من دارمش! تو  
اونو همونپوری  
نگه دار!





چطور  
خرئت  
کردی!



و-ولی اون دیگه رفته!  
اون دیگه نمیتونه سر راه  
نقشه هاتون باشه!

اون پویه تیغی  
برای منه که  
نابودش کنم!

این کار برای یه  
تازه کاری مثل تو  
نیستش!



من میتونستم هر روزی اونو  
بمب بارون کنم! این کافی  
نیست - نکته اش این  
نیست! من باید اثبات کنم  
که برترم!

یه راه درست و یه راه اشتباه  
هست برای اینکه دشمن طولانی  
مدت رو از بین ببری، و تو راه  
خیلی خیلی اشتباه رو رفتی!



معذرت  
میخوام،  
قربان!



بایدم بخوای! نزار  
دوباره اتفاق بیوفته!

من ...  
نمیتونم ...؟





از شانسست فوبت،  
سونیک فیلی سرسفته  
که بمیره به فاطر  
وحشی گری تو.

**بخش**



ایول. دست  
مریزاد سیلور.

ا-هالا... دو تا...  
بوم بدهکاری ...

**بخش**



**سیلور!**

**بخش**



اون همه چیز که از پایگاه فارچ  
کردی چی بودند حالا؟ من اون پایگاه رو  
پنجاه سال هست که استفاده نکردم.  
هر چیزی که اونجا بود آشغالای کهنه  
بودند.  
برای من اینطور  
نیست. اونا گنینه  
های جمع کردنی از  
میراث شما  
هست.



فب طعم اولین  
مبارزت با اون موش  
غیر قابل تحمل برات  
چطور بود؟  
پففت،  
باشه.



این تجربه ... چیزای  
زیادی رو توی یه منظر  
جدید قرار داده، قربان.

بعدن - پایگاه اصلی بازگردانی.

... و چیزی که بعد میروستم این بود که اینجا از فوای بلند شدیم. درس میزنم سونیک منو برگردوند اینجا؟

بلی. البته، من هنوز یکی بهت برهلمارم.



ممنون برای نجات دادن سونیک. حالا استراحت کن. هرچی نیاز داشتی فقط خبرم کن.

من هالم فوب میشه. فقط یکم - آفخ - سردرد دارم



هیچ نشانه ای از این یارو استارلین نداری؟

نچ. اون پورتال کرم چاله چیزیش رفته بود همون موقع که ترک کردیم.



این بده. اگمن برگشته، داره یار جمع میکنه، و ما هیچ ایده ای نداریم که نقشه اش چیه.

دنیا تازه بزور بعد از آفرین عمله اش شروع به بازسازی کرده. آله قرار باشه که اون دوباره اینقدر زود عمله کنه، این میتونه مخرب باشه.



ما نمیتونیم اجازه بدیم دوباره اتفاق بیوفته!

